



二零一二年九月十一日

華潤電力二零一二年首八個月累計售電量下降 1.6%

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一二年八月份售電量達到13,757,519兆瓦時，較二零一一年同期的14,350,540兆瓦時下降4.1%。二零一二年首八個月累計售電量達到104,375,339兆瓦時，較二零一一年同期的106,023,082兆瓦時下降1.6%。

二零一二年首八個月同廠同口徑的累計售電量較去年同期下降7.5%。河南省、江蘇省、遼寧省、廣東省和其他省份分別錄得15.6%、8.3%、5.0%、4.8%和11.5%的降幅。河北省錄得5.9%的升幅。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550

傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各電廠於二零一二年八月份售電量與二零一一年同期比較如下：

全資/控股電廠		2012年8月售電量 (兆瓦時)	2011年8月售電量 (兆瓦時)	8月同比增/減幅 (%)	2012年1-8月 售電量(兆瓦時)	2011年1-8月 售電量(兆瓦時)	累計同比 增/減幅(%)
1	華潤常熟電廠	1,017,796	976,988	4.2%	7,940,496	8,104,581	-2.0%
2	華潤華鑫電廠	208,041	344,336	-39.6%	2,171,395	2,375,399	-8.6%
3	華潤宜興熱電廠	73,510	70,192	4.7%	549,057	541,649	1.4%
4	華潤板橋電廠	327,871	377,293	-13.1%	2,338,601	3,036,436	-23.0%
5	南京化工園電廠	368,859	433,191	-14.9%	2,323,711	2,483,491	-6.4%
6	華潤江蘇南熱電廠	518,542	646,484	-19.8%	3,813,758	4,301,809	-11.3%
7	徐州電廠三期	1,080,544	974,620	10.9%	7,135,042	7,367,320	-3.2%
8	華潤阜陽電廠	592,241	647,257	-8.5%	4,717,811	4,719,307	0.0%
9	華潤鯉魚江電廠	314,904	406,114	-22.5%	2,260,947	2,370,693	-4.6%
10	華潤鯉魚江B廠	618,036	808,346	-23.5%	5,022,813	4,561,367	10.1%
11	華潤興寧電廠	118,789	148,846	-20.2%	998,356	1,043,077	-4.3%
12	華潤廣州熱電(300MW)	324,695	436,733	-25.7%	2,535,720	2,823,351	-10.2%
13	華潤賀州電廠	43,770	0	不適用	43,770	0	不適用
14	華潤滄州熱電廠	314,769	329,322	-4.4%	2,656,528	2,712,769	-2.1%
15	華潤唐山熱電廠	115,233	108,317	6.4%	702,070	762,751	-8.0%
16	華潤曹妃甸電廠	303,386	290,565	4.4%	2,146,771	2,132,447	0.7%
17	華潤首陽山電廠	566,045	646,532	-12.4%	4,444,732	5,266,264	-15.6%
18	華潤登封電廠	254,539	351,536	-27.6%	2,247,780	2,586,840	-13.1%
19	華潤登封電廠二期	185,470	0	不適用	2,125,729	0	不適用
20	華潤古城電廠	265,977	311,315	-14.6%	2,015,166	2,642,544	-23.7%
21	華潤焦作電廠	91,906	138,690	-33.7%	954,773	1,076,315	-11.3%
22	華潤洛陽熱電廠*	72,201	62,427	15.7%	470,283	433,922	8.4%
23	華潤漣源電廠	94,390	331,074	-71.5%	1,293,339	1,984,175	-34.8%
24	華潤湖北電廠	320,837	309,558	3.6%	1,956,207	2,157,702	-9.3%
25	華潤錦州電廠*	142,810	184,600	-22.6%	1,453,250	1,653,040	-12.1%
26	華潤沈海熱電廠*	179,450	175,400	2.3%	1,778,150	1,746,760	1.8%
27	華潤磴口電廠	286,081	320,117	-10.6%	1,886,595	2,312,441	-18.4%
28	華潤菏澤電廠	578,829	308,570	87.6%	4,389,373	1,610,135	172.6%
29	華潤北京熱電廠	76,725	52,603	45.9%	460,310	461,552	-0.3%

全資/控股電廠	2012年8月售電量 (兆瓦時)	2011年8月售電量 (兆瓦時)	8月同比增/減幅 (%)	2012年1-8月 售電量(兆瓦時)	2011年1-8月 售電量(兆瓦時)	累計同比 增/減幅(%)
30 華潤紅河水電站	104,200	23,323	346.8%	351,209	323,907	8.4%
31 華潤丹南風電場	2,233	692	222.8%	34,978	31,072	12.6%
32 華潤汕頭風電場	2,662	638	317.3%	50,830	44,864	13.3%
33 華潤煙臺蓬萊風電場	4,714	4,841	-2.6%	76,237	76,302	-0.1%
34 華潤煙臺蓬萊徐家集風電場	4,465	4,644	-3.9%	71,893	73,717	-2.5%
35 華潤湖南風電場	14,111	5,746	145.6%	154,132	135,209	14.0%
36 華潤達濠風電場	2,075	784	164.8%	27,403	25,451	7.7%
37 華潤惠來仙安風電場	3,656	2,607	40.2%	40,266	39,383	2.2%
38 華潤惠來關山風電場	7,362	3,815	93.0%	103,217	95,003	8.6%
39 華潤巴音錫勒風電場	15,709	4,964	216.5%	145,170	76,720	89.2%
40 華潤承德風電場一期	2,307	2,118	8.9%	101,217	62,863	61.0%
41 華潤承德風電場二期	2,273	2,169	4.8%	93,066	83,711	11.2%
42 華潤承德風電場三期、四期&五期	9,583	2,775	245.3%	145,962	75,940	92.2%
43 華潤陽西龍高山風電場	6,140	5,141	19.4%	120,554	48,233	149.9%
44 華潤威海經濟技術開發區風電場	4,861	3,861	25.9%	84,818	109,407	-22.5%
45 華潤威海環翠風電場	4,126	2,588	59.4%	68,140	13,278	413.2%
46 華潤大柳行風電場	3,091	2,489	24.2%	61,595	32,568	89.1%
47 華潤大辛店風電場	3,503	0	不適用	65,745	0	不適用
48 華潤平度風電場	9,892	0	不適用	102,340	0	不適用
49 華潤建平風電場	8,945	0	不適用	113,859	0	不適用
50 華潤阜新風電場	11,843	0	不適用	168,990	0	不適用
51 華潤瓜州風電場	21,904	0	不適用	220,167	0	不適用
52 華潤佳木斯尖山風電場	1,284	0	不適用	14,592	0	不適用
全資/控股電廠小計	9,707,186	10,264,220	-5.4%	75,248,914	74,615,766	0.8%

聯營電廠		2012年8月售電量 (兆瓦時)	2011年8月售電量 (兆瓦時)	8月同比增/減幅 (%)	2012年1-8月 售電量(兆瓦時)	2011年1-8月 售電量(兆瓦時)	累計同比 增/減幅(%)
53	華潤徐州電廠	576,925	636,149	-9.3%	4,326,184	4,811,795	-10.1%
54	華潤鎮江電廠	766,831	740,507	3.6%	5,993,036	6,308,919	-5.0%
55	揚州第二發電廠	610,997	641,816	-4.8%	4,172,086	5,117,970	-18.5%
56	溫州特魯萊電廠	332,191	363,013	-8.5%	2,328,505	2,597,955	-10.4%
57	沙角C發電廠	1,204,350	1,148,615	4.9%	7,382,115	8,328,946	-11.4%
58	衡豐發電廠	298,090	298,830	-0.2%	2,606,500	2,207,260	18.1%
59	衡豐發電廠二期	260,950	257,390	1.4%	2,318,000	2,034,472	13.9%
聯營電廠小計		4,050,333	4,086,320	-0.9%	29,126,425	31,407,317	-7.3%
總計		13,757,519	14,350,540	-4.1%	104,375,339	106,023,082	-1.6%

* 電廠在公告期內進行檢修與維護

同比電廠按地區售電量比較

省份	2012年8月售電量 (兆瓦時)	2011年8月售電量 (兆瓦時)	8月同比增/減幅(%)	2012年1-8月 售電量(兆瓦時)	2011年1-8月 售電量(兆瓦時)	累計同比 增/減幅(%)
廣東省	2,580,774	2,948,654	-12.5%	18,199,951	19,127,434	-4.8%
江蘇省	5,549,914	5,841,576	-5.0%	40,763,365	44,449,369	-8.3%
河北省	1,292,428	1,284,424	0.6%	10,429,868	9,849,699	5.9%
河南省	1,250,669	1,510,499	-17.2%	10,132,734	12,005,885	-15.6%
遼寧省	322,260	360,000	-10.5%	3,231,400	3,399,800	-5.0%
其他省份	1,625,741	1,971,019	-17.5%	12,182,458	13,771,580	-11.5%
同比電廠總計	12,621,786	13,916,172	-9.3%	94,939,775	102,603,767	-7.5%